



November 25, 1963

**US State Department Translation, Cipher Telegrams
No. 2000-2004, Anastas Mikoyan reports to CC CPSU
after funeral of President Kennedy.**

Citation:

"US State Department Translation, Cipher Telegrams No. 2000-2004, Anastas Mikoyan reports to CC CPSU after funeral of President Kennedy.", November 25, 1963, Wilson Center Digital Archive, Documents given to the United States in 1999 by Boris Yeltsin and translated by the US State Department.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119514>

Summary:

Pair of cipher telegrams from Anastas Mikoyan to Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union. He is summarizing his meetings with State Department officials regarding Soviet newspaper reports of the Kennedy assassination. He also discusses U.S. government officials' and Jackie Kennedy's deep appreciation for the Soviet government's decision to send representatives to Kennedy's funeral.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

т. Хрущева

44
СОВ. СЕКРЕТНО

СНЯТИЕ КОПИЯ ВОСПРЕЩАЕТСЯ

Экз. № 121

12

1087 ✓
1211 м. 26/4/53
Шифртелеграмма

RELEASED PER P.L. 102-526 (JFK ACT)
DATE 7-17-01

№ ВАШИНГТОНА 54414 II 25 26 XI 63

54415

Спец. № 2000-2001

ВНЕ ОЧЕРЕДИ

ЦК КПСС

Сразу после панихиды на Арлингтонском кладбище мы вместе с другими иностранными представителями, принимавшими участие в похоронах Кеннеди, отправились в Белый дом, где вдова покойного президента Жаклин Кеннеди устроила прием. Прибывших встречали члены семьи Кеннеди, а сама Жаклин появилась лишь в конце приема. Присутствовавшие проходили мимо супруги покойного президента и обменивались с ней рукопожатием. Нам бросилось в глаза, что Жаклин Кеннеди, которая обменивалась с представляемыми ей лицами

RELEASED PER P.L. 102-526 (JFK ACT)
CARA Series 100-DATE 7-17-01

54474

2.

Экз. № 40
R

всего лишь двумя-тремя словами, казалась очень спокойной и даже как будто бы улыбалась. Однако когда ей представили нас и мы передали ей самые искренние соболезнования от имени Нины Петровны, Н.С.Хрущева, Рады и Алеши Аджубей, а также от имени Советского правительства и народа и от своего имени, Жаклин Кеннеди, с большим чувством и едва сдерживая рыдания, сказала:

"Я уверена, что председатель Хрущев и мой муж могли бы достичь успеха в поисках мира, а они к этому действительно стремились. Теперь вы должны продолжить это дело и довести его до конца".

Мы ответили, что полностью разделяем ее мнение и согласны с тем, что обе стороны должны и впредь стремиться к развитию дружественных отношений между нашими странами на благо мира во всем мире. Подчеркнули, что вместе с ней скорбим по поводу постигшего ее горя.

Жаклин Кеннеди в заключение выразила свою сердечную признательность Н.С.Хрущеву и нам за теплое участие и за то, что мы специально прибыли в США, чтобы присутствовать на похоронах ее мужа.

Все это она говорила вдохновенно и волнующе и во время всего разговора держала мою руку обеими своими руками, стараясь как можно убедительнее передать свои чувства и мысли в отношении дела мира, которому посвящал свои усилия ее муж, и свое желание, чтобы наши страны завершили начатое дело.

Она производит сильное впечатление своей выдержкой.

25.XI.63г. А.МИКОЯН

RELEASED PER P.L. 102-526 (JFK ACT)
CARA-Sonyofal DATE 7-17-01

(13)

1088 v
48/2/мм 26/21/53
Шифротелеграмма

СОВ. СЕКРЕТНО 46
СНЯТИЕ КОПИЯ ВОСПРЕЩАЕТСЯ
Экз. №

Из ВАШИНГТОНА 544I6 июл. II 1963 г. 26 / XI 68 г.

544I9 544I7

Спец. № 2002-2004

ВНЕ ОЧЕРЕДИ

Ц К К П С С

Сегодня во время приема у президента имел ряд кратких бесед с официальными лицами США.

Из высказываний этих лиц заслуживают внимания два момента.

I. Все они /Раск, Томпсон, директор агентства по разоружению Фостер, ответственные сотрудники госдепартамента/, помимо выражения большой признательности за решение Советского правительства направить своего специального представителя на похороны Кеннеди, с первых же слов подчеркнуто выражали уверенность в том, что линия прези-

RELEASED PER P.L. 102-526 (JFK ACT)

CARA-Smyth DATE 7-17-01

54416

2.

экз. №.....

дента Кеннеди в области советско-американских отношений, как и внешняя политика США в целом, сохранится при новом президенте - Л.Джонсоне.

2. Томпсон специально затронул в беседе со мной вопрос, по которому он разговаривал вчера с т.Добрининым, - о комментариях советской печати в связи с убийством президента Кеннеди и особенно по поводу обстоятельств, касающихся расследования всего этого дела.

Суть высказываний Томпсона сводилась к тому, что подчеркивание советской печатью замешанности крайне правых кругов в покушении на Кеннеди /а затем и в убийстве Освальда Ли/ осложняет положение тех в США, кто стоит за улучшение советско-американских отношений, поскольку таким заявлениям сразу же противопоставляются в американской прессе утверждения о "коммунистических и кубинских связях" Освальда Ли.

Я сказал Томпсону, что мы не хотим вносить каких-либо осложнений, но не можем и проходить мимо такого положения, когда правительство США еще не расследовало все обстоятельства покушения, а в наш адрес и в адрес Кубы в прессе уже раздаются бессмысленные упреки в связи с убийством Кеннеди.

Томпсон ответил, что понимает это, но просит понять и то, что он сказал. Правительство сейчас расследует все обстоятельства дела, сказал Томпсон, и в наших общих интересах принять меры к тому, чтобы до окончания расследования советская печать ограничивалась изложением фактов и воздерживалась от "преждевременных выводов",

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES
(Translation Division)

LS no.0692061-19
JS/PH
Russian

[handwritten: 1087 [?]] 26/[illegible numbers]
CIPHER TELEGRAM

TOP SECRET
REPRODUCTION PROHIBITED
Copy no. 12

WASHINGTON 54414 11 25 26 XI 63
_____ 54415

Special no. 2000-2001

HIGHEST PRIORITY

CC CPSU

Immediately after the requiem at Arlington Cemetery, I and other foreign representatives who attended Kennedy's funeral went to the White House, where the late president's widow, Jacqueline Kennedy, had arranged a reception. The guests were greeted by members of the Kennedy family, but Jacqueline herself did not show up until the end of the reception. Those in attendance filed by the late president's spouse and shook her hand. It struck us that Jacqueline Kennedy, who exchanged only two or three words with the persons introduced to her, looked very calm and even appeared to be smiling. However, when we were presented to her and when we conveyed our heartfelt condolences to her on behalf of Nina Petrovna, N.S. Khrushchev, and Rada and Alyosha Adzhubey, as well as on behalf of the Soviet government, the Soviet people and myself, Jacqueline Kennedy said, with great emotion and nearly sobbing: "I am sure that Chairman Khrushchev and my husband could have been successful in the search for peace, and

they were really striving for that. Now you must continue this endeavor and bring it to completion.”

We replied that we fully shared her opinion and agreed that both sides should continue striving to develop friendly relations between our countries for the benefit of peace throughout the world. We emphasized our sorrow over the misfortune that had befallen her.

In conclusion, Jacqueline Kennedy expressed her sincere gratitude to N.S. Khrushchev and us for our sympathy and for the special trip we had made to the United States to attend her husband's funeral.

She said all this with inspiration and deep emotion. During the entire conversation she clasped my hand with her two hands, trying to convey as convincingly as possible her feelings and thoughts regarding the cause of peace, to which her husband had devoted his efforts, and her own desire that our countries complete this endeavor.

Her fortitude is most impressive.

A. Mikoyan

November 25, 1963

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES
(Translation Division)

LS no. 0692061-20
JS/YS
Russian

[handwritten: 1088/48121 (?) 11/26/1963
CIPHER TELEGRAM

TOP SECRET 46
REPRODUCTION PROHIBITED
Copy no. 12

WASHINGTON 54416 11 30 26 XI 63

54419 54417

Special no. 2002-2004

HIGHEST PRIORITY

CC CPSU

Today, during the President's reception, I had a number of brief conversations with U.S. officials.

In the remarks of these persons, two things are worth noting:

1. All of them (Rusk, Thompson, disarmament agency director Foster, high-ranking officials from the State Department), in addition to expressing their deep appreciation for the Soviet government's decision to send its special representative to Kennedy's funeral, made a point of saying from the outset they were sure that President Kennedy's policy on Soviet-U.S. relations, as well as U.S. foreign policy in general, would be kept [the same] under the new president-- Lyndon Johnson.
2. In his conversation with me, Thompson pointedly touched on an issue he had discussed yesterday with comrade Dobrynin--the commentaries in the Soviet press concerning the

assassination of President Kennedy, particularly the circumstances surrounding the investigation of this entire matter.

The gist of Thompson's comments was that the emphasis given in the Soviet press to the involvement of extreme right-wing circles in Kennedy's assassination (and then in Oswald's murder) complicates the situation of those in the U.S. who favor improvement of Soviet-U.S. relations, because the U.S. press immediately counters such statements with assertions of Oswald's "communist and Cuban connections."

I told Thompson we did not want to make any complications; however, neither could we ignore a situation where the U.S. government had not yet investigated all the circumstances surrounding the assassination, but the U.S. media were senselessly reproaching us and Cuba in connection with Kennedy's murder.

Thompson replied he was aware of that, but asked me to understand his remarks. The government is now investigating all the particulars of the case, Thompson said, and it's in our common interest to see that the Soviet press confine itself to setting forth the facts and refrain from "premature conclusions" until the end of the investigation, since this was only playing into the hands of right-wingers who were using this to fan anti-Soviet and anti-Cuban hysteria.

Judging from everything, the U.S. government does not want to involve us in this matter, but neither does it want to get into a fight with the extreme rightists; it clearly prefers to consign the whole business to oblivion as soon as possible. Our reaction to these murders has already played its role. The President stated today publicly that a thorough investigation would be carried out.

I believe that in further statements by our press, this point should be taken into account. This will help weaken attempts to foment an anti-Soviet and anti-Cuban campaign.

A. Mikoyan

November 25, 1963